

Procedura de confirmare a tranzacției extrajudiciare

Art. 198. Declanșarea procedurii de confirmare a tranzacției extrajudiciare.

(1) Tranzacțiile încheiate în litigiile civile și comerciale pe cale prealabilă, se confirmă în condițiile prezentului capitol, dacă examinarea litigiului soluționat prin tranzacție ar fi de competența Curții Internaționale de Arbitraj, conform clauzei arbitrale inserate în contract, sau prin încheierea compromisului dintre părți.

(2) Prezentul capitol se aplică în mod corespunzător și procedurii de confirmare a tranzacțiilor încheiate nemijlocit de către părți pentru a preveni un proces ce poate să înceapă.

(3) În cazul procedurii arbitrale de confirmare a tranzacției, dacă părțile nu convin expres altfel, tribunalul arbitral se constituie dintr-un singur arbitru.

(4) Prin tranzacție sau prin compromis, părțile vor desemna arbitrul unic care va examina cererea de confirmare a tranzacției, ori pot conveni asupra numirii arbitrului unic direct de către președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj.

(5) În cererea de confirmare a tranzacției se indică:

a) instanța arbitrală căreia îi este adresată cererea;

b) numele și prenumele arbitrului unic și acordul acestuia de a judeca cererea, ori solicitarea ca arbitrul unic să fie desemnat de către președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj;

c) numele și prenumele sau denumirea părților litigante, domiciliul sau sediul acestora, numerele de telefon/fax, adresa electronică și alte date de contact;

d) data încheierii tranzacției;

e) clauza arbitrală sau compromisul prin care părțile au delegat competența de judecare arbitrajului;

f) solicitarea părții interesate de a se confirma tranzacția;

g) după caz, datele de contact ale reprezentantului legal al reclamantului.

(6) La cererea de confirmare a tranzacției se anexează:

a) tranzacția în original;

b) convenția sau compromisul arbitral;

c) actele ce confirmă discernământul civil al părților și împuternicire reprezentanților;

d) dovada achitării taxei arbitrale;

e) după caz, actele ce atestă executarea parțială a tranzacției.

(7) Dacă cererea a fost depusă cu încălcarea prevederilor prezentului articol, acestea nu i se dă curs de instanța arbitrală.

(8) Cererea de confirmare a tranzacției se judecă de tribunalul arbitral constituit în regim de urgență, în termen de 10 zile lucrătoare de la data constituirii tribunalului și în prezența părților litigante.

(9) Înainte de a confirma tranzacția, arbitrajul dă citire tranzacției și explică părților efectele acesteia, despre care fapt se consemnează în procesul-verbal al ședinței, care se semnează de ambele părți.

(10) În cazul admiterii cererii, tribunalul arbitral emite o hotărâre de confirmare a tranzacției și de încetare a procesului arbitral, care este un document executoriu, susceptibil de executare silită.

(11) Dacă nu confirmă tranzacția părților, tribunalul arbitral pronunță în acest sens o hotărâre motivată, prin care explică părților, că sunt în drept să intenteze proces arbitral separat pentru soluționarea litigiului în fond, conform Regulilor de procedură arbitrală.

Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne"

Reclamant: _____

Sediul: _____

Email: _____

Tel: _____

Pârât: _____

Sediul: _____

Email: _____

Tel: _____

CERERE ARBITRALĂ privind confirmarea tranzacției

Prin prezenta, subsemnatul/subsemnații, în temeiul compromisului arbitral din _____ și în conformitate cu art. 198 din Regulile de procedură arbitrală ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", **solicităm:**

- 1. Confirmarea tranzacției încheiate la data de _____, prin care a fost soluționat litigiului ivit între părțile litigante;**
- 2. Desemnarea de către președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne" a arbitrului unic din lista de arbitri.**

În fapt,

La data de _____, ținând cont de intenția de bună credință a părților litigante să soluționeze pe cale amiabilă a litigiului ivit, a fost încheiată o tranzacție între părți.

Conform compromisului din _____, competența jurisdicțională de confirmare a tranzacției încheiate între părți a fost delegată Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne" în corespundere cu Regulile de procedură arbitrală ale acesteia.

Tribunalul arbitral care va soluționa prezenta cerere, conform compromisului va fi constituit din arbitrul unic desemnat de Președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne".

În drept,

În conformitate cu art.198 din Regulile de procedură arbitrală ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", intervenim cu prezenta cerere către instanța arbitrală de a confirma tranzacția încheiată de părți care se anexează.

Anexe: _____ foi.

din numele Reclamantului

din numele Pârâtului

TRANZACȚIE

Încheiată astăzi _____ 20__

Locul _____

S.R.L. ” _____ ”, numită în continuare „CREDITOR”, cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, pe de o parte,

și

S.R.L. ” _____ ”, numită în continuare „DEBITOR”, cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, pe de altă parte, împreună sau separat numite, după caz, „Părți” sau „Parte”, au convenit de comun acord să soluționeze litigiului ivit între părți pe calea amiabilă printr-o tranzacție, declarând în mod expres că,

- dispun de toate împuternicirile și drepturile necesare pentru semnarea prezentei tranzacții, iar consimțământul de a încheia prezenta tranzacție provine de la persoane cu discernământ și este exprimat cu intenția de a produce efecte juridice și nu este viciat;
- manifestarea de voință a fiecărei din Părți pentru a încheia prezenta tranzacție a fost adusă la cunoștință celeilalte Părți în modul convenit și conținutul manifestării de voință a fiecărei din Părți este clar și cunoscut pentru cealaltă Parte;
- clauzele prezentei tranzacții nu contravin normelor imperative a legii, bunelor moravuri și ordinii publice;
- la semnarea prezentei tranzacții s-au călăuzit de bună credință și intenția liberă de orice vicii; toate documentele și informațiile prezentate sunt valabile la momentul semnării tranzacției,

I. LITIGIUL

1.1. CREDITORUL cere de la DEBITOR _____

(se expune pe larg pretențiile CREDITORULUI față de DEBITOR)

1.2. DEBITORUL parțial se opune celor solicitate de CREDITOR _____

(se expun obiecțiile DEBITORULUI)

II. OBIECTUL TRANZACȚIEI

2.1. În vederea lichidării și stingerii în tot și în mod cert, irevocabil, ireversibil, necondiționat și definitiv a litigiului indicat la Capitolul I al prezentei tranzacții, ”Părțile” de comun acord au hotărât următoarele:

2.1.1. CREDITORUL, la momentul semnării prezentei tranzacții, renunță în mod cert, necondiționat, irevocabil, ireversibil și definitiv, de la o parte din pretențiile înaintate față de DEBITOR și anume:

În rest, CREDITORUL își menține cerințele privind _____

2.1.2. DEBITORUL susține pe deplin renunțarea CREDITORULUI de la pretențiile aferente _____ și concomitent, recunoaște integral, cert, necondiționat, irevocabil, ireversibil și definitiv, cerințele CREDITORULUI în partea _____.

2.3. CREDITORUL, precum și DEBITORUL, declară că nu mai au și nu vor avea pretenții reciproce materiale, procesuale și de altă natură juridică ce reiese din litigiul în cauză. Tranzacția are între părți autoritatea lucrului judecat.

III. EXECUTAREA TRANZACȚIEI

3.1. DEBITORUL achită CREDITORULUI, în condițiile stabilite de prezenta tranzacție, eșalonat în termen de până la _____, suma datoriei în mărime de _____, conform următorului grafic:

Nr. d/o	Termenul de achitare	Suma plății eșalonate (în lei)
TOTAL:		

- 3.2. Toate ratele de plată ce urmează a fi achitate de DEBITOR în temeiul prezentei tranzacții vor fi transferate, prin virament și/sau depuse în numerar la contul de decontare al CREDITORULUI, sau la un alt cont, pe care CREDITORUL îl va comunica DEBITORULUI.
- 3.3. Toate ratele se vor plăti de către DEBITOR, conform graficului nominalizat mai sus, valoarea cărora se exprimă în MDL, fără orice alte taxe și impozite, deduceri sau reduceri. Plățile ce reiese din prezenta tranzacție se considera achitate la momentul înregistrării mijloacelor bănești în contul bancar al CREDITORULUI.
- 3.4. Prin acordul comun și scris al părților datoria DEBITORULUI poate fi stinsă integral sau parțial prin alte metode prevăzute de legislația în vigoare de stingere a obligațiilor, cum ar fi darea în plată, compensarea obligațiilor reciproce, cesiunea creanței, novația, remiterea datoriei etc.
- 3.5. DEBITORUL se obligă să execute corespunzător, deplin și în termen condițiile prezentei tranzacții.

IV. EFECTELE TRANZACȚIEI

- 4.1. Prezenta tranzacție are între Părți autoritatea lucrului judecat.
- 4.2. După semnarea prezentei tranzacții nici o parte nu va mai putea pretinde celeilalte părți executarea altor obligații, în legătură cu raportul litigios, stins prin prezenta tranzacție.
- 4.3. În cazul în care DEBITORUL nu își va îndeplini obligațiile asumate de stingere a datoriei în mărime de _____, în modul și în termenii prevăzuți de prezenta tranzacție, CREDITORUL, este în drept imediat, în mod incontestabil și fără preavizare, să treacă la încasarea silită din averea DEBITORULUI a datoriei restante _____.
- 4.4. Părțile de comun acord au convenit, că competența jurisdicțională de confirmare a prezentei tranzacții i se atribuie Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne", în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne" conform procedurii de confirmare a tranzacției extrajudiciare. Completul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească "Soluții Moderne". Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile și se execută imediat.

V. CLAUZE FINALE

- 5.1. Prezenta tranzacție servește Părților temei pentru lichidarea și stingerea în mod definitiv și irevocabil a litigiului indicat la "Capitolul I" al prezentei tranzacții, precum și la efectuarea mențiunilor necesare în evidența contabilă a fiecăreia dintre PĂRȚI.
- 5.2. Prezenta tranzacție, reprezintă voința Părților și înlătură orice altă înțelegere verbală sau scrisă dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii ei.
- 5.3. Prezenta tranzacție este întocmită în limba română, în 3 (trei) exemplare, toate având aceeași putere juridică, dintre care un exemplar se transmite instanței arbitrale pentru confirmare, un exemplar pentru DEBITOR și două exemplare CREDITORULUI.
- 5.4. Prezenta tranzacție intră în vigoare din momentul semnării și produce efecte juridice până la executarea corespunzătoare și deplină de către părți a prevederilor tranzacției.

ÎN NUMELE CREDITORULUI

ÎN NUMELE DEBITORULUI

COMPROMIS ARBITRAL

Încheiat astăzi _____

Locul _____

Subsemnații:

S.R.L. ” _____ ”, numită în continuare „CREDITOR”, cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, numită în continuare PARTEA 1,

și

S.R.L. ” _____ ”, numită în continuare „CREDITOR”, cu sediul în or. _____, str. _____, nr. _____, legal constituită, IDNO _____, cod IBAN _____ deschis la banca _____, codul băncii _____, adresa electronică _____, reprezentată de administratorul _____, care acționează în baza statutului, numită în continuare PARTEA 2, constatăm că între noi a intervenit un litigiu izvorât din contractul nr. _____ din _____, litigiu având următorul obiect:

PARTEA 1 pretinde că _____

(expunerea pe scurt a pretențiilor)

PARTEA 2 susține că _____

(expunerea pe scurt a obiecțiilor)

Litigiul în cauză a fost soluționat pe cale amiabilă conform tranzacției încheiate între părți la data de _____.

Ca urmare, subsemnații, în temeiul compromisului dat convin ca tranzacția încheiată între părți să fie confirmată/omologată prin Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească ”Soluții Moderne”, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale ale Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească ”Soluții Moderne” conform procedurii de confirmare a tranzacției extrajudiciare. Cererea de confirmare a tranzacției va fi soluționată de completul arbitral compus dintr-un arbitru unic numit de președintele/vicepreședintele Curții Internaționale de Arbitraj de pe lângă Asociația Obștească ”Soluții Moderne”. Limba de lucru utilizată în cadrul procedurii arbitrale va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile și se execută imediat.

Încheiat în trei exemplare cu aceeași valoare juridică, unul pentru instanța arbitrală și restul două pentru părți.

Semnătura PĂRȚII 1 _____

Semnătura PĂRȚII 2 _____